



香港糖尿互協會有限公司

Diabetic Mutual Aid Society of HK Association Ltd

2022

年報

封面可配上照片及圖像設計以增加版面的吸引力

Photos and graphic designs may be used on cover for attractiveness in page layout

項目 Item	資料名稱 Field Name	內容 Contents	填寫資料提示 Explanatory Notes
2. 基本資料 Basic Information			
2.1	成立年份 Year of Establishment	June-21, 1994	須根據正式註冊文件的紀錄 Should be based on records in official registration document(s)
2.2	註冊類別 Registration Type (註冊證書編號 Reference Number of the Certificate)	公司註冊 Certificate of Incorporation No. 482633	請註明註冊登記的性質，例如「公司註冊」或「社團註冊」等 Please specify the nature of registration, e.g., Registered under Companies Ordinance or Societies Ordinance
2.3	是否獲豁免繳稅的慈善團體? Tax Exempted Charitable Institute?	是	依據香港稅務條例第 88 條，獲稅務局認可的慈善團體 Charitable institutes exempted from taxes under Section 88 of the Inland Revenue Ordinance
2.4	機構地址 Organization address	九龍黃大仙下邨龍澤樓地下 102 室	
2.5	電話 Telephone No.	2726 4023	
2.5.1	傳真 Fax	2321 0898	
2.5.2	電郵 Email	<u>dmasltdco@yahoo.com</u>	
2.5.3	機構網址 Organization's Website	NIL	
2.6	服務中心/單位總數 No. of Service Centers/Units	1	如有；不包括總辦事處/總部 If any; excluding Head Office/Headquarter
2.7	員工總數 No. of Staff	1	如有；包括全職及兼職員工 If any; Full-time & Part-time to be included

3. 機構管治 Corporate Governance

3.1	願景、使命、價值觀 Vision, Mission and Values	<p>服務宗旨以慈善為目的,減輕糖尿病人的痛苦,促進糖尿病的福祉.</p> <ul style="list-style-type: none"> -推動有關糖尿病的健康資訊 -服務及協助糖尿病者, 特別有經濟困難的長者 -關繫糖尿病者及其家屬, 透過講座, 活動及交流, 促進互助互協的精神去鼓勵病者 		
3.2	董事局成員之姓名及其職銜 Name and Title of Members of Board of Directors	姓名 Name	職銜 Title	<p>提供機構董事局成員資料有助讀者增進對機構背景及管治的瞭解</p> <p>Provision of information of Members of Board of Directors/Executive Committee enhances readers' understanding of the background and governance of the organization</p>
		鍾惠英 (Chung Wai Ying)	主席	
		龍美鳳 (Lung Mei Fung)	副主席/秘書	
		李月媚 (Li Yuet Mei)	財務	
		許素英 (Hui So Ying)	董事	
		陳嘉棋 (Chan Ka Kei)	董事	
		陳嘉樺 (Chan Ka Wah)	董事	
		(如行數不敷, 請自行加行) (Please add row if not enough space)		
3.3	機構主管姓名及職銜 Name and Title of Agency Head	<p>鍾惠英 (Chung Wai Ying) 主席 CHAIRMAN</p>		

3.4	機構組織架構說明 Description on Organizational Structure	主席, 副主席, 秘書, 財務, 總務, 康樂, 福利, 會務, 外展義工	建議採用圖示, 如: 組織架構圖 Graphic Presentation, such as an organization chart, is preferable
-----	--	---	---

4. 年度主要會務及活動報告 Annual Report on Major Businesses & Activities

4.1	主席及/ 機構主管工作報告 Report from Chairperson and/or Head of Organization	-免費尿酸, 膽固醇, 血糖測試日 -會員優惠日 -免費派送病毒病原檢測試劑盒 -中醫義診 -血糖, 血壓, 社區義務服務 -舉辦健康講座 -舉辦旅行活動 -與其它社區團體合辦活動/講座 -關懷探訪/電話慰問本會會員 -免費派送口罩, 漂白丸, 搓手液, 咳藥 水及防疫包等活動, 惠及本區居民, 及 本會會員	<i>選填, 建議提供</i> <i>Optional. Supply of information</i> <i>advisable</i> 在主席/機構主管的報提供年度內 的主要會務簡介及服務回顧有助讀者 明瞭機構在有關年度內的主要工作 Chairperson/Head' s Report on major business and service review of the year could help readers to know more about the works and missions of the organization
-----	--	--	--

4.2 主要服務、計劃及活動簡報 Brief Description on Major Service, Events and Projects

4.2.1 活動名稱 Name of the Events/Activities	4.2.2 活動目的 Objective	4.2.3 活動內容簡介 Content	4.2.4 主要對象 Major Targets	4.2.5 服務使用者 / 受惠人 數 Number of Service Users/beneficiaries
物資轉贈	防疫支援	口罩 KN95 KF94 各 15 個	轉贈義工	12 人
物資轉贈	防疫支援	到本會購物滿\$200 送快 速檢測棒 1 支	街坊/會員	281 人
社處特別資助	防疫活動	郵寄信函通知會員領取快 速檢測棒	會員	506 人

免費測試服務	免費測試日	總膽固醇,尿酸數值,血糖 測試日	街坊/會員	75 人
會員優惠日	優惠會員	郵寄信函通知會員	會員	470 人
物資轉贈	防疫支援	到本會購物\$200 會員送口罩	街坊/會員/義工	70 人
物資轉贈	防疫支援	到本會購物\$200 送快測棒	街坊/會員/義工	81 人
WHATAPPS 廣播	健康講座	仁愛堂推出 FreeStyle LibereLink 傳感器免費 安裝 2 星期葡萄糖監測 儀,名額 20 人	街坊/會員	20 人
WHATAPPS 廣播	物資轉贈	常康健工房有限公司 旋菌清 100 盒免費送贈 本會會員	街坊/會員/義工	100 人
我的控糖故事	分享會	黃大仙地區康健中心合 辦: 我的控糖故事分享會	分享會	20 人
關懷探訪	電話慰問	了解會員在疫情中的需 要, 舒緩會員在疫的情 緒輔導	會員	128 人

(可提供相關活動的照片作為輔助介紹 Photos of respective activities may be supplied for illustration)

4.2.6 服務/活動/計劃成效或影響 Outcome or Impact of Services/Events/Projects

請簡介機構的服務/活動/計劃(即 4.2 所描述之內容)對受惠者或對社會之裨益。(如有使用特定的成效評估工具或曾作出質性/量性研究，均可在此作出簡介)

Please describe the benefits of the organization's services/events/projects (i.e. Described in 4.2) to the beneficiaries or to the society. (If it is evaluated by a particular tool or assessed by qualitative/quantitative study, please provide a brief introduction)

本會服務以慈善為目的,減輕糖尿病人的痛苦,促進糖尿病人的福祉.

致力服務窮困的糖尿病人及其家屬，鼓勵病者能夠積極就醫、重執信心-“糖尿病者勇敢面對疾病，建立互協及互助的精神”。

本會義工教授使用血糖機，如何採血及注射胰島素等服務，幸得區內

醫院糖尿病科認同，將不懂使用的糖尿病者及其照顧者轉介到本會學習

服務:

廉售糖尿病用品、用品使用指導、免費資訊年刊、義診服務、免費健康講座、外展義務工作、慈善派送物資、舉辦活動、心理輔導等...

發展:

積極參與社區工作，提供免費的測驗 血糖、血脂、血壓等服務，更學習其他地區工作，計劃日後可將服務範圍擴展，令更多病人受惠。

4. 未來計劃及發展 Future Plans and Development

簡述機構未來計劃及發展可展示機構的可持續性及創新思維。

Future plans and development could reflect the sustainability and innovation of the organization.

糖尿互協會經過 34 年的努力，財政管理穩健，大部份收入回饋給糖尿病者(如派送免費物資，義務活動等)

糖尿互協會備受各界團體的信任及支持，更獲香港各大醫院的推薦病人到糖尿互協會購買糖尿病物資

經過多年與不同地區社團的學習交流，現時香港各區有多個團體提供為糖尿病人測驗血糖的服務不斷增加

雖然糖尿互協會並沒有大財團的捐助，大部份善款來自善心人士及會員，事實上他們并不富裕，每次少少的捐款，希望能夠幫助其他的糖尿病者可以互相幫助，這正符合了互協會的發展目標” 建立互協互助的精神”

5. 財務狀況(參考機構提供最近年度的經核實之周年帳目或財務報告。)

Financial Situation (Refer to the latest available audited Annual Accounts or Financial Statements)

有關財務資料提供的說明：

為讓公眾進一步瞭解本機構的會務及服務營運情況，本機構謹提供以下資料，以增進讀者對本機構財務狀況的認識。

Note on provision of financial information

To enable readers to better understand the service and operation of this Organization, the below information is provided for easy access to disclosed financial information of this Organization.

6.1 機構最新經核實之周年財務報表覆蓋年度：

Period covered by the latest available audited Annual Financial Statements

2021 年(year) 1 月(month) 至 to 2021 年(year) 12 月(month)

6.2 機構的年度收入為 The Annual Income of the organization is \$HKD 483,260.13

機構的年度支出為 The Annual Expenditure of the organization is \$HKD 286,966.98

6.3 機構最新的周年財務報表，包括核數師報告及董事報告已向公司註冊處提交。

The latest annual financial statements including the report of the auditors and the report of the directors have been submitted to Companies Registry.

是 yes 否 No 不適用 Not applicable



6.4 機構最新經核實之周年財務報表是否有向公眾披露？

Are the latest available audited Financial Statements publicly disclosed?

是 yes 否 No

6.5 如是，可透過以下方法閱覽： If yes, the latest audited Financial Statements could be accessible via:

網頁 Website: _____/其他途徑 Others: _____

機構主管姓名 Name of Head of Organization	龍美鳳	
機構名稱 Name of Organization	香港糖尿互協會有限公司	
職位 Position	副主席	 機構印章 Organization Chop
簽署 Signature		
日期 Date	6-5-2023	

(完 End)